

# Canada Gazette Part I



# Gazette du Canada Partie I

APRIL 1 TO JUNE 30, 2023

DU 1<sup>er</sup> AVRIL AU 30 JUIN 2023

---

## Quarterly Index

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## Index trimestriel

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

**TABLE OF CONTENTS**

Vol. 157, No. 2

**Commissions**

Canada Border Services Agency.....	1
Canada Revenue Agency.....	1
Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board .....	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Office of the Commissioner of Lobbying of Canada .....	1
Public Service Commission.....	1

<b>Government House .....</b>	<b>2</b>
-------------------------------	----------

**Government notices**

Bank of Canada.....	2
Citizenship and Immigration .....	2
Environment.....	2
Environment and Climate Change Canada.....	2
Environment and Health.....	2
Finance.....	3
Foreign Affairs, Trade and Development.....	3
Global Affairs Canada .....	3
Health .....	3
Industry .....	3
Innovation, Science and Economic Development Canada .....	3
Privy Council Office.....	3
Public Safety and Emergency Preparedness .....	3
Superintendent of Financial Institutions .....	3
Supreme Court of Canada.....	3
Transport.....	3

<b>Miscellaneous notices .....</b>	<b>4</b>
------------------------------------	----------

<b>Orders in Council .....</b>	<b>4</b>
--------------------------------	----------

<b>Parliament.....</b>	<b>4</b>
------------------------	----------

<b>Proposed regulations.....</b>	<b>4</b>
----------------------------------	----------

<b>Supplements.....</b>	<b>5</b>
-------------------------	----------

**TABLE DES MATIÈRES**

Vol. 157, n° 2

**Commissions**

Agence des services frontaliers du Canada.....	9
Agence du revenu du Canada.....	9
Commissariat au lobbying du Canada .....	9
Commission de la fonction publique.....	9
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	9
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers.....	9
Tribunal canadien du commerce extérieur.....	9

<b>Résidence du gouverneur général .....</b>	<b>11</b>
--	-----------

**Avis du gouvernement**

Affaires étrangères, Commerce et Développement.....	6
Affaires mondiales Canada .....	6
Banque du Canada.....	6
Citoyenneté et Immigration.....	6
Conseil privé.....	6
Cour suprême du Canada.....	6
Environnement.....	7
Environnement et Changement climatique Canada .....	7
Environnement et Santé.....	7
Finances.....	7
Industrie .....	8
Innovation, Sciences et Développement économique Canada .....	8
Santé .....	8
Sécurité publique et Protection civile.....	8
Surintendant des institutions financières .....	8
Transports.....	8

<b>Avis divers.....</b>	<b>6</b>
-------------------------	----------

<b>Décrets.....</b>	<b>10</b>
---------------------	-----------

<b>Parlement.....</b>	<b>10</b>
-----------------------	-----------

<b>Règlements projetés .....</b>	<b>10</b>
----------------------------------	-----------

<b>Suppléments.....</b>	<b>11</b>
-------------------------	-----------

## INDEX

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 13 to 25. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
157	13	April 1	1019 to 1059
157	14	April 8	1060 to 1242
157	15	April 15	1243 to 1327
157	16	April 22	1328 to 1349
157	17	April 29	1350 to 1368
157	18	May 6	1369 to 1483
157	19	May 13	1484 to 1622
157	20	May 20	1623 to 1657
157	21	May 27	1658 to 1874
157	22	June 3	1875 to 1896
157	23	June 10	1897 to 2018
157	24	June 17	2019 to 2195
157	25	June 24	2196 to 2483

### COMMISSIONS

#### Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Certain wind towers — Decision.....	1364

#### Canada Revenue Agency

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [108079724RR001] ( <i>Erratum</i> ) .....	1365
Revocation of registration of a charity [Audit, 842819070RR0001] .....	1935
Revocation of registration of a charity [Audit, 897866000RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	2258
Revocation of registration of charities [Failure to file, 100876622RR0001] .....	1935
Revocation of registration of charities [Failure to file, 107587578RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	1365
Revocation of registration of charities [Failure to file, 108021429RR0001] .....	2034
Revocation of registration of charities [Voluntary, 103480711RR0001].....	2029

#### Canada–Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board

Canada–Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Act	
Call for Bids (Cumulative Parcels) No. NL23-CFB01 (Eastern Newfoundland) .....	1413
Call for Bids (Cumulative Parcels) No. NL23-CFB02 (South Eastern Newfoundland) .....	1416

#### Canadian International Trade Tribunal

Appeals	
Notice No. HA-2022-029.....	1030
Notice No. HA-2022-030.....	1159

Notice No. HA-2023-001.....	1260
Notice No. HA-2023-002.....	1366
Notice No. HA-2023-003.....	1891
Notice No. HA-2023-004.....	2032
Notice No. HA-2023-005.....	2258
Commencement of preliminary injury inquiry (E-registry Service pilot project) — Revised notice	
Certain wind towers.....	1649
Inquiries	
Communications, photographic, mapping, printing and publication services .....	1346
Construction services.....	1672
Environmental services .....	1419
Heating and ventilation and air circulation....	1420
Hotels, motels and commercial accommodation .....	1651
Northern contaminated site environmental clean-up work/services.....	1420
Vessels, miscellaneous — repair .....	1421, 1652

#### Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions .....	1160, 1505, 1673, 1892, 1940
Decisions.....	1032, 1161, 1505, 1673, 1892, 1940, 2033, 2259
Information bulletins.....	1653
Notice to interested parties .....	1031, 1160, 1504, 1652, 1672, 1891, 1939, 2033, 2259
Notices of consultation .....	1653
Orders .....	1032, 1673
Part 1 applications.....	1031, 1504, 1673, 1892, 1939, 2033
Regulatory policies.....	1506
Regulatory policies (broadcasting) .....	1033
Regulatory policies (telecom).....	1033

#### Commissioner of Lobbying of Canada, Office of the

Lobbying Act	
Lobbyists' Code of Conduct (2023) .....	1674

#### Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Koshman, Mikkyal Kevin-Joel) .....	1421
Permission and leave granted (Pellissier-Lush, Richard).....	1346
Permission and leave granted (Schroeter, Richard).....	1033
Permission granted (Basque, Robert).....	2034
Permission granted (Bissinger, Alexandra) [ <i>Erratum</i> ].....	1506
Permission granted (Yende-Ashiri, Yvette) [ <i>Erratum</i> ] .....	1507

**GOVERNMENT HOUSE**

Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem .....	1485
--	------

**GOVERNMENT NOTICES****Bank of Canada**

## Statements

Statement of financial position as at February 28, 2023 .....	1061
March 31, 2023.....	1370
April 30, 2023 .....	1876

**Citizenship and Immigration, Dept. of**

Immigration and Refugee Protection Act Ministerial Instructions Amending the Home Child Care Provider Class Ministerial Instructions and the Home Support Worker Class Ministerial Instructions.....	1351
Ministerial Instructions for the Student Direct Stream Program .....	1659
Ministerial Instructions Respecting the Agri-food Immigration Class, 2023 .....	1372
Ministerial Instructions with respect to the submission of online applications for temporary resident visas and other documents.....	1244

**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Draft Federal Environmental Quality Guidelines for benzene, toluene, ethylbenzene and xylene (BTEX).....	2197
Interim Order Modifying the Operation of the Heavy-duty Vehicle and Engine Greenhouse Gas Emission Regulations (Trailer Standards).....	1020
Ministerial Condition No. 21471.....	1624
Notice of intent to amend the Domestic Substances List under subsection 87(3) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999 to indicate that subsection 81(3) of that Act applies to three substances.....	1898
Notice of intent to amend the Domestic Substances List, unmasking the identities of 132 substances listed confidentially on Part 3.....	1378
Notice with respect to certain substances under the Chemicals Management Plan — 2023.....	2198
Notice with respect to the availability of environmental occurrences notification agreements .....	2020
Notice with respect to the proposed amended Guidelines for the Reduction of Dyes Released from Pulp and Paper Mills .....	1388

Order 2023-66-01-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	1626
Order 2023-87-05-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	1355
Order 2023-87-06-02 Amending the Non-domestic Substances List .....	1629
Public notice to inform Canadians of the decisions adopted at the 19th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of wild fauna and flora and of Canada's intent to implement the decisions domestically .....	1329
Significant New Activity Notice No. 21436 ....	1246

**Environment and Climate Change Canada**

Species at Risk Act Description of Marbled Murrelet critical habitat in the Shoal Harbour Bird Sanctuary .....	1153
---	------

**Environment, Dept. of the, and Dept. of Health**

Canadian Environmental Protection Act, 1999 Notice of intent to address 65 existing substances identified as Chemicals Management Plan priorities following categorization and other prioritization mechanisms .....	1330
Publication after screening assessment of Selected C3-C5 Alcohols Group substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	1906
Publication of final decision after screening assessment of a substance — 2H-1-benzopyran-2-one, 7-(diethylamino)-4-methyl- (coumarin 1), CAS RN 91-44-1— specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1487
Publication of final decision after screening assessment of four substances in the Other Polymers Group specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1490
Publication of final decision after screening assessment of six Naphthalene Sulfonic Acids and Salts Group substances specified on the Domestic Substances List (paragraphs 68(b) and (c) or subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1911

Publication of the draft state of per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) report (paragraphs 68(b) and (c) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999) .....	1630	Notice No. SMSE-007-23 — Decision on the Notice of Application Received from Ligado Networks (Canada) Inc. for Ancillary Terrestrial Component Authority in the L-Band (1526-1536 MHz, 1627.5-1637.5 MHz and 1646.5-1656.5 MHz).....	1915
<b>Finance, Dept. of</b>		Notice No. SPB-001-23 — Decision on a Non-Competitive Local Licensing Framework, Including Spectrum in the 3900-3980 MHz Band and Portions of the 26, 28 and 38 GHz Bands.....	1498
Pension Benefits Standards Act, 1985		<b>Privy Council Office</b>	
2023 Agreement Amending the 2020 Agreement Respecting Multi-Jurisdictional Pension Plans.....	1064	Appointment opportunities.....	1024, 1154, 1254, 1340, 1358, 1498, 1639, 1666, 1886, 1916, 2024, 2253
Effective date for the 2023 Agreement Amending the 2020 Agreement Respecting Multi-Jurisdictional Pension Plans .....	1063	<b>Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of</b>	
Pooled Registered Pension Plans Act		Criminal Code	
2023 Agreement amending the Multilateral Agreement Respecting Pooled Registered Pension Plans and Voluntary Retirement Savings Plans.....	1119	Designation as fingerprint examiner [Royal Canadian Mounted Police] ....	1883, 1884, 1920
Effective date for the 2023 Agreement amending the Multilateral Agreement Respecting Pooled Registered Pension Plans and Voluntary Retirement Savings Plans .....	1118	Designation as fingerprint examiner [Winnipeg Police Service] .....	1884, 1920
<b>Foreign Affairs, Trade and Development, Dept. of</b>		Revocation of designation as fingerprint examiner [Lethbridge Police Service] .....	1884
State Immunity Act		Revocation of designation as fingerprint examiner [Royal Canadian Mounted Police] .....	1885, 1921
Order Accepting the Recommendation of the Minister of Foreign Affairs Concerning the Two-Year Review of the List of State Supporters of Terrorism .....	2251	<b>Superintendent of Financial Institutions, Office of the</b>	
<b>Global Affairs Canada</b>		Bank Act	
Consultations on a proposed Canada-Africa Economic Cooperation Strategy .....	1642	Adyen N.V. — Approval to have a financial establishment in Canada.....	2023
<b>Health, Dept. of</b>		Insurance Companies Act	
Canadian Environmental Protection Act, 1999		GPIC Insurance Company — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business .....	1885
Guidelines for Canadian Recreational Water Quality – Microbiological sampling and analysis.....	1336	Intact Insurance Company — Letters patent of amalgamation and order to commence and carry on business .....	1024
Department of Health Act		PURE Insurance — Order to insure in Canada risks .....	1638
Notice of veterinary drugs master file updates and fees consultation.....	1878	<b>Supreme Court of Canada</b>	
Food and Drugs Act		Supreme Court Act	
Notice of intent to consult on Health Canada's proposed fees for natural health products .....	1496	Commencement of sessions.....	2256
<b>Industry, Dept. of</b>		<b>Transport, Dept. of</b>	
Appointment [Instrument of Advice].....	1881	Aeronautics Act	
Appointments.....	1339, 1881	Order Repealing the Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19, No. 79.....	1021
Senators called.....	1883	Canada Marine Act	
<b>Innovation, Science and Economic Development Canada</b>		Prince Rupert Port Authority — Supplementary letters patent .....	1356
Radiocommunication Act			
Notice No. SMSE-004-23 — Release of SRSP-300-Gen, issue 1 .....	1253		

Quebec Port Authority — Supplementary letters patent .....	1022
Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent .....	1662
Vancouver Fraser Port Authority — Supplementary letters patent .....	2251
Windsor Port Authority — Supplementary letters patent .....	1357
Canada Shipping Act, 2001	
Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales ( <i>Eubalaena glacialis</i> ) in the Gulf of St. Lawrence, 2023.....	1401
Interim Order for the Protection of the Killer Whale ( <i>Orcinus orca</i> ) in the Waters of Southern British Columbia, 2023 .....	1921
Interim Order No. 6 Respecting Flooded Areas .....	1663
Order Repealing Interim Order No. 6 Respecting Flooded Areas .....	1666
Marine Liability Act	
Ship-source Oil Pollution Fund .....	1933
Pilotage Act	
Interim Order No. 2 Respecting the Belledune Compulsory Pilotage Area .....	2020
Interim Order No. 2 Respecting the Sheet Harbour Compulsory Pilotage Area .....	2022

## MISCELLANEOUS NOTICES

<b>D</b>	
Definity Insurance Company, Perth Insurance Company, The Missisquoi Insurance Company and Waterloo Insurance Company	
Letters patent of amalgamation.....	1894, 1941, 2038, 2260
<b>P</b>	
<b>PACIFIC LIFE RE LIMITED</b>	
Release of assets .....	2260
<b>R</b>	
Royal Bank of Canada, HSBC Bank Canada, HSBC Trust Company (Canada), HSBC Mortgage Corporation (Canada) and HSBC Finance Mortgages Inc.	
Letters patent of amalgamation.....	2039, 2261
<b>U</b>	
Unifund Assurance Company	
Reduction of stated capital .....	1941
United American Insurance Company	
Release of assets .....	1942, 2040, 2262
<b>W</b>	
Wilton Re (Canada) Limited	
Release of assets .....	1034, 1162, 1261

## ORDERS IN COUNCIL

<b>Environment, Dept. of the</b>	
Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Order Approving the Interim Order Modifying the Operation of the Heavy-duty Vehicle and Engine Greenhouse Gas Emission Regulations (Trailer Standards).....	1035

## Public Health Agency of Canada

Quarantine Act	
Order Repealing the Minimizing the Risk of Exposure to COVID-19 in Canada Order ....	1040

## Transport, Dept. of

Canada Transportation Act	
Order Approving the Acquisition of Sunwing Airlines Ltd. by WestJet Airlines Ltd. ....	1163
Order varying the Terms and Conditions governing the merged entity operating as Canadian North .....	1508

## PARLIAMENT

### Chief Electoral Officer, Office of the

Canada Elections Act	
Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(1)].....	1363, 1503
Deregistration of a registered electoral district association [subsection 467(2)].....	1934
Deregistration of a registered political party .....	1671
Determination of number of electors ( <i>Published as Extra Vol. 157, No. 1, on Monday, June 12, 2023</i> )	

### House of Commons

Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament).....	1029, 1158, 1259, 1345, 1363, 1412, 1503, 1647, 1671, 1890, 1934, 2028, 2257
--	--

### Senate

Royal assent	
Bills assented to .....	1259, 1412, 2257
Bills assented to [April 27, 2023].....	1647
Bills assented to [May 11, 2023].....	1648

## PROPOSED REGULATIONS

### Canada Border Services Agency

Customs Act	
Regulations Amending the Valuation for Duty Regulations .....	1686

<b>Canadian Heritage, Dept. of</b>			
Broadcasting Act			
Order Issuing Directions to the CRTC (Sustainable and Equitable Broadcasting Regulatory Framework).....	1945		
<b>Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs, Dept. of</b>			
Mackenzie Valley Resource Management Act Regulations Amending the Preliminary Screening Requirement Regulations and the Exemption List Regulations.....	2264		
<b>Employment and Social Development, Dept. of</b>			
Canada Student Loans Act and Canada Student Financial Assistance Act Regulations Amending the Canada Student Loans Regulations and the Canada Student Financial Assistance Regulations .....	2283		
<b>Environment, Dept. of the</b>			
Fisheries Act			
Regulations Amending the Wastewater Systems Effluent Regulations.....	1711		
Species at Risk Act			
Order Amending Schedule 1 to the Species at Risk Act.....	1526		
Wild Animal and Plant Protection and Regulation of International and Interprovincial Trade Act Regulations Amending the Wild Animal and Plant Trade Regulations .....	2305		
<b>Environment, Dept. of the, and Dept. of Health</b>			
Canadian Environmental Protection Act, 1999 Order Adding a Toxic Substance to Schedule 1 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999.....	1047		
Regulations Amending the Formaldehyde Emissions from Composite Wood Products Regulations .....	2042		
<b>Finance, Dept. of</b>			
Bank Act			
Form of Proxy (Banks and Bank Holding Companies) Regulations, 2023 .....	1424		
Pension Benefits Standards Act, 1985 Regulations Amending the Pension Benefits Standards Regulations, 1985 (Negotiated Contribution Plans).....	2325		
Regulations Amending the Pension Benefits Standards Regulations, 1985 (Persons who Cannot be Located) .....	2342		
<b>Health, Dept. of</b>			
Canada Consumer Product Safety Act Tents Regulations.....	2062		
Food and Drugs Act			
Regulations Amending the Food and Drug Regulations and the Medical Devices Regulations (Recalls, Establishment Licences and Finished Product Testing) ....	1263		
<b>Natural Resources, Dept. of</b>			
Explosives Act			
Regulations Amending the Explosives Regulations, 2013 .....	1783		
<b>Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of, and Correctional Service of Canada</b>			
Corrections and Conditional Release Act Regulations Amending the Corrections and Conditional Release Regulations.....	1439		
<b>Public Service Commission</b>			
Public Service Employment Act Locally Engaged Staff Employment Regulations, 2023 .....	1971		
<b>Transport, Dept. of</b>			
Aeronautics Act			
Regulations Amending the Canadian Aviation Regulations (RPAS – Beyond Visual Line-of-Sight and Other Operations).....	2346		
Canada Shipping Act, 2001 Regulations Amending the Administrative Monetary Penalties and Notices (CSA 2001) Regulations.....	1983		
Regulations Amending the Marine Safety Fees Regulations (Vessel Registry Fees) ...	1191		
Regulations Amending the Small Vessel Regulations .....	1573		
Regulations Amending the Vessel Operation Restriction Regulations .....	2137		
Motor Vehicle Safety Act Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Motor Vehicle Safety Act (Recall Information) .....	2094		
<b>SUPPLEMENTS</b>			
<b>Bank of Canada</b>			
Financial Statements, see <i>Canada Gazette</i> No. 17			
<b>Chief Electoral Officer, Office of the</b>			
Determination of number of electors, see <i>Canada Gazette</i> No. 20			
Determination of number of electors, see <i>Canada Gazette</i> No. 25			

## INDEX

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 13 à 25, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
157	13	1 avril	1019 à 1059
157	14	8 avril	1060 à 1242
157	15	15 avril	1243 à 1327
157	16	22 avril	1328 à 1349
157	17	29 avril	1350 à 1368
157	18	6 mai	1369 à 1483
157	19	13 mai	1484 à 1622
157	20	20 mai	1623 à 1657
157	21	27 mai	1658 à 1874
157	22	3 juin	1875 à 1896
157	23	10 juin	1897 à 2018
157	24	17 juin	2019 à 2195
157	25	24 juin	2196 à 2483

### AVIS DIVERS

#### B

Banque Royale du Canada, Banque HSBC Canada, Société de fiducie HSBC (Canada), Société hypothécaire HSBC (Canada) et Financement hypothécaire HSBC Inc.  
Lettres patentes de fusion ..... 2039, 2261

#### C

Compagnie d'assurance Definity, Perth, Compagnie d'Assurance, La Compagnie d'Assurance Missisquoi et Waterloo, Compagnie d'Assurance  
Lettres patentes de fusion ..... 1894, 1941, 2038, 2260

#### P

PACIFIC LIFE, COMPAGNIE DE REASSURANCE LIMITEE  
Libération de l'actif..... 2260

#### U

Unifund, Compagnie d'assurance  
Réduction du capital déclaré..... 1941  
United American Insurance Company  
Libération d'actif..... 1942, 2040, 2262

#### W

Wilton Re (Canada) Limitée  
Libération de l'actif..... 1034, 1162, 1261

### AVIS DU GOUVERNEMENT

#### Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, min. des

Loi sur l'immunité des États  
Décret acceptant la recommandation du ministre des Affaires étrangères concernant l'examen bisannuel de la liste d'États qui soutiennent ou ont soutenu le terrorisme..... 2251

#### Affaires mondiales Canada

Consultations sur une proposition de stratégie de coopération économique entre le Canada et l'Afrique ..... 1642

#### Banque du Canada

Bilans  
État de la situation financière au  
28 février 2023..... 1061  
31 mars 2023 ..... 1370  
30 avril 2023 ..... 1876

#### Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la

Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés  
Instructions ministérielles concernant la présentation de demandes par voie électronique pour les visas de résident temporaire et autres documents ..... 1244  
Instructions ministérielles de 2023 concernant la catégorie « immigration visant le secteur agroalimentaire » ..... 1372  
Instructions ministérielles modifiant les instructions ministérielles concernant la catégorie « gardiens d'enfants en milieu familial » et les instructions concernant la catégorie « aides familiaux à domicile » ..... 1351  
Instructions ministérielles relatives au Volet direct pour les études..... 1659

#### Conseil privé, Bureau du

Possibilités de nominations ..... 1024, 1154, 1254, 1340, 1358, 1498, 1639, 1666, 1886, 1916, 2024, 2253

#### Cour suprême du Canada

Loi sur la Cour suprême  
Début des sessions ..... 2256



**Environnement, min. de l'**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Arrêté 2023-66-01-02 modifiant la Liste extérieure .....	1626
Arrêté 2023-87-05-02 modifiant la Liste extérieure .....	1355
Arrêté 2023-87-06-02 modifiant la Liste extérieure .....	1629
Arrêté d'urgence modifiant l'application du Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des véhicules lourds et de leurs moteurs (normes pour les remorques).....	1020
Avis au sujet de la disponibilité d'accords sur les avis d'événements environnementaux .....	2020
Avis concernant certaines substances dans le cadre du Plan de gestion des produits chimiques — 2023 .....	2198
Avis concernant les modifications proposées aux Directives pour la réduction des rejets de colorants provenant des fabriques de pâtes et papiers .....	1388
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en démaquillant l'identité de 132 substances inscrites sur la Partie 3.....	1378
Avis d'intention de modifier la Liste intérieure en vertu du paragraphe 87(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) pour indiquer que le paragraphe 81(3) de cette loi s'applique à trois substances .....	1898
Avis de nouvelle activité n° 21436 .....	1246
Avis public visant à informer les Canadiens des décisions adoptées lors de la 19 <sup>e</sup> Conférence des Parties à la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction et de l'intention du Canada de les appliquer au pays .....	1329
Condition ministérielle n° 21471 .....	1624
Ébauche de recommandations fédérales pour la qualité de l'environnement à l'égard de benzène, toluène, éthylbenzène et xylène (BTEX).....	2197

**Environnement et Changement climatique Canada**

Loi sur les espèces en péril	
Description de l'habitat essentiel du Guillemot marbré dans le refuge d'oiseaux de Shoal-Harbour .....	1153

**Environnement, min. de l', et min. de la Santé**

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Avis d'intention portant sur 65 substances existantes parmi les priorités du Plan de gestion des produits chimiques au terme d'une catégorisation et de l'application d'autres mécanismes d'établissement des priorités .....	1330
Publication après évaluation préalable de six substances du groupe d'alcools C3-C5 sélectionnés inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1906
Publication de l'ébauche du rapport sur l'état des substances perfluoroalkyliques et polyfluoroalkyliques (SPFA) [alinéas 68b) et c) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1630
Publication de la décision finale après évaluation préalable d'une substance — la 7-(diéthylamino)-4-méthylbenzopyr-2-one (coumarine 1), NE CAS 91-44-1 — inscrite sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1487
Publication de la décision finale après évaluation préalable de quatre substances du groupe des autres polymères inscrits sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1490
Publication de la décision finale après évaluation préalable de six substances du groupe des acides naphthalènesulfoniques et leurs sels inscrites sur la Liste intérieure [alinéas 68b) et c) ou paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)] .....	1911

**Finances, min. des**

Loi de 1985 sur les normes de prestations de pension	
Date d'entrée en vigueur de l'Entente de 2023 modifiant l'Entente de 2020 sur les régimes de retraite relevant de plus d'une autorité gouvernementale.....	1063

Entente de 2023 modifiant l'Entente de 2020 sur les régimes de retraite relevant de plus d'une autorité gouvernementale.....	1064	<b>Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la</b>	
Loi sur les régimes de pension agréés collectifs		Code criminel	
Accord de 2023 modifiant l'Accord multilatéral sur les régimes de pension agréés collectifs et les régimes volontaires d'épargne-retraite .....	1119	Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [Gendarmerie royale du Canada].....	1883, 1884, 1920
Date d'entrée en vigueur de l'Accord de 2023 modifiant l'Accord multilatéral sur les régimes de pension agréés collectifs et les régimes volontaires d'épargne-retraite .....	1118	Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police de Winnipeg] .....	1884, 1920
<b>Industrie, min. de l'</b>		Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales [Gendarmerie royale du Canada] .....	1885, 1921
Nomination [instrument d'avis] .....	1881	Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales [service de police de Lethbridge] .....	1884
Nominations .....	1339, 1881		
Sénatrices appelées .....	1883	<b>Surintendant des institutions financières, Bureau du</b>	
<b>Innovation, Sciences et Développement économique Canada</b>		Loi sur les banques	
Loi sur la radiocommunication		Adyen N.V. — Agrément relatif aux établissements financiers au Canada .....	2023
Avis n° SMSE-004-23 — Publication du PNRH-300-Gen, 1 <sup>re</sup> édition .....	1253	Loi sur les sociétés d'assurances	
Avis n° SMSE-007-23 — Décision sur l'Avis concernant la demande présentée par Ligado Networks (Canada) Inc. en vue d'obtenir l'autorisation d'utiliser la composante auxiliaire terrestre (CAT) dans la bande L (de 1 526 à 1 536 MHz, de 1 627,5 à 1 637,5 MHz et de 1 646,5 à 1 656,5 MHz).....	1915	Compagnie d'assurance GPIC — Lettres patentes de constitution et autorisation de fonctionnement .....	1885
Avis n° SPB-001-23 — Décision sur un cadre de délivrance de licences non concurrentielles locales, comprenant le spectre dans la bande de 3 900 à 3 980 MHz et dans certaines parties des bandes de 26, 28 et de 38 GHz.....	1498	Intact Compagnie d'assurance — Lettres patentes de fusion et autorisation de fonctionnement.....	1024
<b>Santé, min. de la</b>		PURE Assurances — Ordonnance autorisant à garantir au Canada des risques.....	1638
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		<b>Transports, min. des</b>	
Recommandations au sujet de la qualité des eaux utilisées à des fins récréatives au Canada : Échantillonnage et analyse microbiologiques.....	1336	Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	
Loi sur le ministère de la Santé		Arrêté abrogeant l'Arrêté d'urgence n° 6 visant les zones inondées .....	1666
Avis de mise à jour du processus lié aux fiches maîtresses et de consultation sur les frais pour les médicaments vétérinaires.....	1878	Arrêté d'urgence de 2023 visant la protection de l'épaulard (Orcinus orca) dans les eaux du sud de la Colombie-Britannique .....	1921
Loi sur les aliments et drogues		Arrêté d'urgence de 2023 visant la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord (Eubalaena glacialis) dans le golfe du Saint-Laurent .....	1401
Avis d'intention de consulter sur les frais proposés par Santé Canada pour les produits de santé naturels .....	1496	Arrêté d'urgence n° 6 visant les zones inondées .....	1663
		Loi maritime du Canada	
		Administration portuaire de Prince-Rupert — Lettres patentes supplémentaires .....	1356
		Administration portuaire de Québec — Lettres patentes supplémentaires .....	1022

Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires .....	1662
Administration portuaire de Windsor — Lettres patentes supplémentaires .....	1357
Administration portuaire Vancouver Fraser — Lettres patentes supplémentaires .....	2251
Loi sur l'aéronautique Arrêté abrogeant l'Arrêté d'urgence n° 79 visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19 ...	1021
Loi sur la responsabilité en matière maritime Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires .....	1933
Loi sur le pilotage Arrêté d'urgence n° 2 sur la zone de pilotage obligatoire de Belledune .....	2020
Arrêté d'urgence n° 2 sur la zone de pilotage obligatoire du havre Sheet.....	2022
<b>COMMISSIONS</b>	
<b>Agence des services frontaliers du Canada</b>	
Loi sur les mesures spéciales d'importation Certains mâts d'éoliennes — Décision.....	1364
<b>Agence du revenu du Canada</b>	
Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 100876622RR0001] .....	1935
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 107587578RR0001] ( <i>Erratum</i> )....	1365
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 108021429RR0001]....	2034
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [volontaire, 103480711RR0001] .....	2029
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [108079724RR0001] ( <i>Erratum</i> ) .....	1365
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 842819070RR0001] .....	1935
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 897866000RR0001] ( <i>Erratum</i> ).....	2258
<b>Commissariat au lobbying du Canada</b>	
Loi sur le lobbying Code de déontologie des lobbyistes (2023) ...	1674

<b>Commission de la fonction publique</b>	
Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
Permission accordée (Basque, Robert) .....	2034
Permission accordée (Bissinger, Alexandra) [ <i>Erratum</i> ].....	1506
Permission accordée (Yende-Ashiri, Yvette) [ <i>Erratum</i> ] .....	1507
Permission et congé accordés (Koshman, Mikkyal Kevin-Joel) .....	1421
Permission et congé accordés (Pellissier-Lush, Richard).....	1346
Permission et congé accordés (Schroeter, Richard).....	1033
<b>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</b>	
Avis aux intéressés .....	1031, 1160, 1504, 1652, 1672, 1891, 1939, 2033, 2259
Avis de consultation.....	1653
Bulletins d'information .....	1653
Décisions.....	1032, 1161, 1505, 1673, 1892, 1940, 2033, 2259
Décisions administratives.....	1160, 1505, 1673, 1892, 1940
Demandes de la partie 1 .....	1031, 1504, 1673, 1892, 1939, 2033
Ordonnances .....	1032, 1673
Politiques réglementaires.....	1506
Politiques réglementaires (radiodiffusion)....	1033
Politiques réglementaires (télécom).....	1033
<b>Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers</b>	
Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada — Terre-Neuve-et-Labrador	
Appel d'offres (parcelles cumulées) n° NL23-CFB01 (l'Est de Terre-Neuve) .....	1413
Appel d'offres (parcelles cumulées) n° NL23-CFB02 (l'Est de Terre-Neuve) .....	1416
<b>Tribunal canadien du commerce extérieur</b>	
Appels	
Avis n° HA-2022-029 .....	1030
Avis n° HA-2022-030 .....	1159
Avis n° HA-2023-001 .....	1260
Avis n° HA-2023-002 .....	1366
Avis n° HA-2023-003 .....	1891
Avis n° HA-2023-004 .....	2032
Avis n° HA-2023-005 .....	2258
Enquêtes	
Bateaux divers — réparation.....	1421, 1652
Chauffage, ventilation et circulation d'air .....	1420
Hôtels, motels et logements commerciaux ...	1651

Services de communications, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication .....	1346
Services de construction .....	1672
Services environnementaux.....	1419
Site contaminé du nord travaux/services d'assainissement de l'environnement .....	1420
Ouverture d'enquête préliminaire de dommage (projet pilote — Service électronique du greffe) — Avis révisé Certains mâts d'éoliennes .....	1649

## DÉCRETS

### Agence de la santé publique du Canada

Loi sur la mise en quarantaine Décret abrogeant le Décret visant la réduction du risque d'exposition à la COVID-19 au Canada .....	1040
--	------

### Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Décret approuvant l'Arrêté d'urgence modifiant l'application du Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des véhicules lourds et de leurs moteurs (normes pour les remorques).....	1035
--	------

### Transports, min. des

Loi sur les transports au Canada Décret agréant l'acquisition par WestJet Airlines Ltd. de Sunwing Airlines Ltd. ....	1163
Décret modifiant les conditions générales régissant l'entité fusionnée opérant sous le nom de Canadian North.....	1508

## PARLEMENT

### Chambre des communes

Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 <sup>e</sup> législature) .....	1029, 1158, 1259, 1345, 1363, 1412, 1503, 1647, 1671, 1890, 1934, 2028, 2257
--	--

### Directeur général des élections, Bureau du

Loi électorale du Canada Établissement du nombre d'électeurs ( <i>Publié dans l'édition spéciale vol. 157, n° 1, le lundi 12 juin 2023</i> )	
Radiation d'un parti politique enregistré .....	1671
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(1)] .....	1363, 1503
Radiation d'une association de circonscription enregistrée [paragraphe 467(2)] .....	1934

## Sénat

Sanction royale Projets de loi sanctionnés.....	1259, 1412, 2257
Projets de loi sanctionnés [le 27 avril 2023]...	1647
Projets de loi sanctionnés [le 11 mai 2023]....	1648

## RÈGLEMENTS PROJETÉS

### Agence des services frontaliers du Canada

Loi sur les douanes Règlement modifiant le Règlement sur la détermination de la valeur en douane.....	1686
---	------

### Commission de la fonction publique

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Règlement de 2023 sur l'emploi du personnel embauché sur place .....	1971
---	------

### Emploi et du Développement, min. de l'

Loi fédérale sur les prêts aux étudiants et Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants Règlement modifiant le Règlement fédéral sur les prêts aux étudiants et le Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants.....	2283
--	------

### Environnement, min. de l'

Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages et la réglementation de leur commerce international et interprovincial Règlement modifiant le Règlement sur le commerce d'espèces animales et végétales sauvages .....	2305
Loi sur les espèces en péril Décret modifiant l'annexe 1 de la Loi sur les espèces en péril .....	1526
Loi sur les pêches Règlement modifiant le Règlement sur les effluents des systèmes d'assainissement des eaux usées.....	1711

### Environnement, min. de l', et min. de la Santé

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Décret d'inscription d'une substance toxique à l'annexe 1 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) .....	1047
Règlement modifiant le Règlement sur les émissions de formaldéhyde provenant des produits de bois composite .....	2042

### Finances, min. des

Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension Règlement modifiant le Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension (personnes introuvables) .....	2342
---	------

Règlement modifiant le Règlement de 1985 sur les normes de prestation de pension (régimes à cotisations négociées).....	2325
Loi sur les banques	
Règlement de 2023 sur les formulaires de procuration (banques et sociétés de portefeuille bancaires).....	1424
<b>Patrimoine canadien, min. du</b>	
Loi sur la radiodiffusion	
Décret donnant des instructions au CRTC (cadre réglementaire durable et équitable pour la radiodiffusion).....	1945
<b>Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, min. des</b>	
Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie	
Règlement modifiant le Règlement sur l'exigence d'un examen préalable et le Règlement sur la liste d'exemption .....	2264
<b>Ressources naturelles, min. des</b>	
Loi sur les explosifs	
Règlement modifiant le Règlement de 2013 sur les explosifs .....	1783
<b>Santé, min. de la</b>	
Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation	
Règlement sur les tentes .....	2062
Loi sur les aliments et drogues	
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues et le Règlement sur les instruments médicaux (rappels, licences d'établissement et analyses du produit fini).....	1263
<b>Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la, et Service correctionnel du Canada</b>	
Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition	
Règlement modifiant le Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition .....	1439
<b>Transports, min. des</b>	
Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur les droits de sécurité maritime (droits d'immatriculation des bâtiments) .....	1191
Règlement modifiant le Règlement sur les petits bâtiments .....	1573
Règlement modifiant le Règlement sur les restrictions visant l'utilisation des bâtiments.....	2137
Règlement modifiant le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires et les avis (LMMC 2001) .....	1983

Loi sur la sécurité automobile	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la sécurité automobile (renseignements sur les rappels) .....	2094
Loi sur l'aéronautique	
Règlement modifiant le Règlement de l'aviation canadien (SATP – opérations au-delà de la visibilité directe et autres) ....	2346
<b>RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL</b>	
Ordre très vénérable de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem .....	1485

**SUPPLÉMENTS****Banque du Canada**

États financiers  
31 décembre 2022 voir la *Gazette du Canada* n° 17

**Directeur général des élections, Bureau du**

Établissement du nombre d'électeurs, voir la *Gazette du Canada* n° 20  
Établissement du nombre d'électeurs, voir la *Gazette du Canada* n° 25